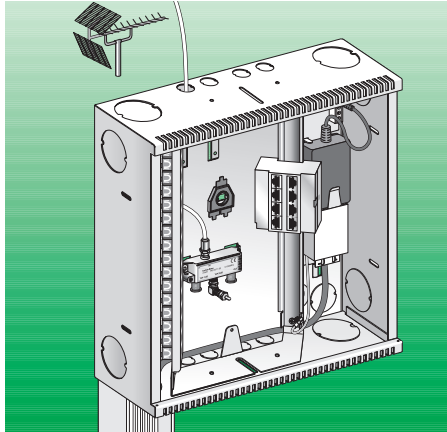
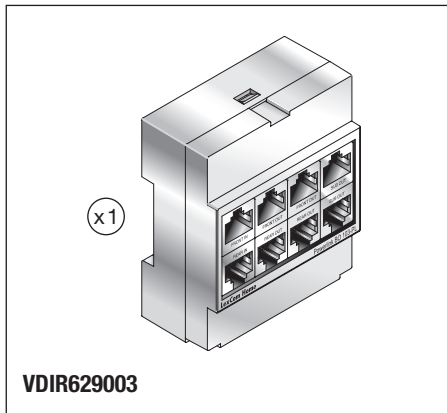


LexCom Home

Power Link module B0103-PL

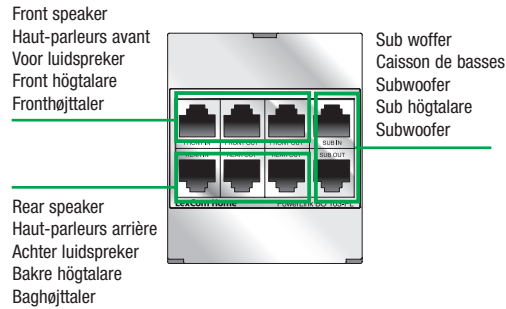


AAK019DV034 - Edit. V1



Power Link ports	Total 8 RJ45 STP 3 Front/Avant 3 Rear/Arrière 2 SUB/Basse
	10% - 90%
T°	0 °C - 45 °C

Construction / Disposition / Constructie / Konstruktion



ENGLISH

Application

The LexCom Home Power Link surround module B0103-PL is to be used exclusively within the LexCom Home system. The B0103-PL module supports the Bang & Olufsen Power Link application only and is to be used with Bang & Olufsen products only. The Bang & Olufsen Power Link application is a speaker network, providing the audio signal from one audio head unit (audio source) to a number of speakers. The LexCom Home Power Link module connects a Bang & Olufsen audio head unit to Bang & Olufsen active speakers the LexCom Home network. On the front of the module, there are 8 ports which supports two front speakers, two rear speakers and a sub woofer.

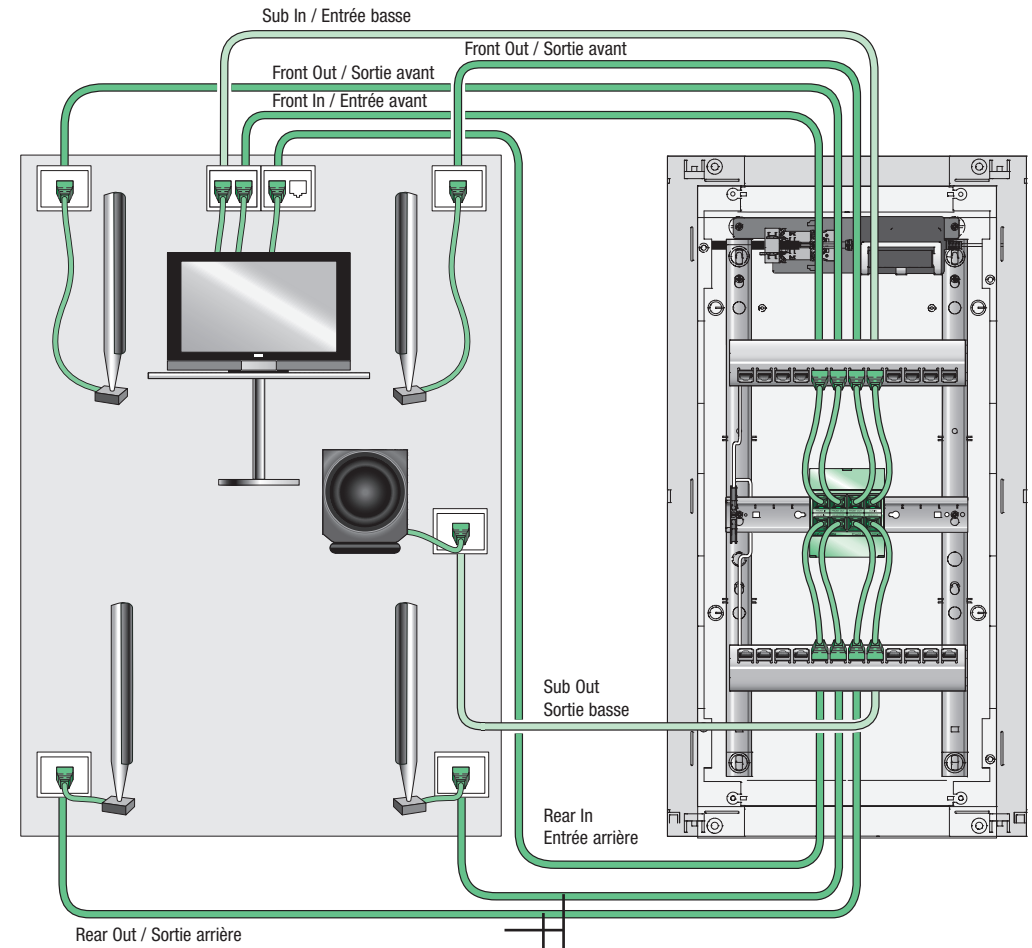
Alternative usage of the B0103-PL module:

The module can be used as a stereo Power Link module. The "Front" and "Rear" speaker will each represent one stereo group. Each Bang & Olufsen Power Link audio product must be linked to the LexCom Home network by means of dedicated Bang & Olufsen Power Link connection cords. These must be purchased from the Bang & Olufsen dealer.

Please note:

For distribution of audio signals between Bang & Olufsen audio and video products, please use the LexCom Home Master Link B0100-ML module.

Power Link Surround configuration / Son surround avec le module Power Link /Power Link Surround configuratie / Power Link Surround konfiguration / Power Link Surround konfiguration



Installation

- Fit the Power Link module to the DIN rail.
 - The module is a fully shielded unit. It is required that the distribution centre must have a permanent, reliable earth (PE) connection.
- The Bang & Olufsen products are connected to the network using dedicated Power Link connection cords for LexCom Home.
 - Connect the Power Link output from the audio unit and all the respective to the specific Power Link module.

Important!

The CE label on the side of the module acts as a seal. If this seal is broken the warranty is no longer valid. To provide and support a consistent sound quality of the Bang & Olufsen products, the Power Link application demands that the LexCom Home installation has been tested with a LAN tester according to the latest test recommendations. The installation also has to be grounded as specified in the general LexCom Home installation guide. National regulations must always be followed.

FRANÇAIS

Utilisation

Pour pouvoir utiliser le module Power Link Bang & Olufsen B0103-PL, vous devez avoir installé un système LexCom Home.

avoir un système audio Bang & Olufsen.

Le module Power Link Bang & Olufsen permet la création d'un réseau audio surround, en diffusant le signal audio de l'équipement Bang & Olufsen vers les enceintes actives Bang & Olufsen, à travers le réseau de câblage LexCom Home.

Le module Power Link Bang & Olufsen présente 8 ports RJ45 entrée/sortie (voir dessin) :

- 3 ports sont dédiés à la connection des haut-parleurs avant
- 3 ports sont dédiés à la connection des haut-parleurs arrière
- 2 ports sont dédiés à la connection des caissons de basse

Autre utilisation

Le module Power Link peut également être utilisé avec deux paires d'enceintes stéréo Bang & Olufsen. Dans ce cas particulier, il faut connecter la première paire d'enceintes aux 3 ports dédiés haut-parleurs avant et la seconde paire aux 3 ports dédiés aux connecteurs haut-parleurs arrière sur le module Power Link.

Cordons de connection Bang & Olufsen

Chaque équipement Bang & Olufsen (source audio et haut-parleurs) doit être connecté au réseau LexCom Home au moyen de cordons de connection Bang & Olufsen spécifiques. Ces cordons sont en vente chez les distributeurs Bang & Olufsen.

Remarque

Pour l'acheminement des signaux audio entre différents produits audio et vidéo Bang & Olufsen, utilisez le module Master Link B0100-ML.

Installation

1. Fixez le module Power Link au rail DIN. L'unité est entièrement protégée. Le tableau de distribution LexCom Home doit être branché avec une mise à terre permanente et fiable.
2. Branchez les haut-parleurs Bang & Olufsen aux prises du réseau LexCom Home. Utilisez les cordons de connection spécifiques Bang & Olufsen.
3. Branchez la source audio Bang & Olufsen à une prise du réseau LexCom Home. Utilisez le cordon de connection spécifique Bang & Olufsen.

4. Au niveau du tableau de distribution LexCom Home, branchez les cordons de brassage pour relier les prises connectées aux haut-parleurs et à la source audio Bang & Olufsen aux ports correspondant sur le module Power Link (voir schéma de câblage ci après)

Remarque

- Le label CE, sur le côté du module, fait office de sceau. Si ce sceau est rompu, la garantie n'est plus valable.
- Pour assurer un bon fonctionnement, testez l'installation LexCom Home avec un testeur réseau LAN, conformément aux exigences les plus récentes.
- Assurez-vous que le tableau est bien relié à la terre.
- Les dispositions concernant le courant fort doivent être respectées.

NEDERLANDS

Toepassing

De LexCom Home Power Link module B0103-PL mag uitsluitend in het LexCom Home-systeem worden gebruikt. De B0103-PL module ondersteunt alleen de Bang & Olufsen Power Link toepassing en mag alleen worden gebruikt met Bang & Olufsen producten.

De Bang & Olufsen Power Link applicatie is een luidspreker netwerk waarbij het audiosignaal van één audiohoofdtoestel (audiobron) naar meerdere luidsprekers voert. De LexCom Home Power Link module verbindt een Bang & Olufsen audiohoofdtoestel met actieve Bang & Olufsen speakers over het LexCom Home netwerk. Op de voorzijde van de module bevinden zich 8 poorten deze ondersteunen twee voor luidsprekers (Front), twee achter luidsprekers (Rear) en een subwoofer.

Alternatief gebruik van de B0103-PL module:

De module kan gebruikt worden als een stereo Power Link module. De "Front" en "Rear" luidsprekers vormen beide één stereo groep. Ieder Bang & Olufsen Power Link audio product moet op het LexCom Home netwerk worden aangesloten met specifieke Bang & Olufsen Power Link aansluitnoeren. Deze worden verkocht door de Bang & Olufsen dealer.

Opgelet:

Voor het versturen van audio signalen tussen Bang & Olufsen audio en video producten, de LexCom Home Master Link module B0100-ML gebruiken.

Installatie

1. Bevestig de Power Link module op de DIN rail
 - 1.1. De module is een volledig afgeschermd unit. Het is vereist dat het distributiecentrum een permanente, betrouwbare aardverbinding heeft.
2. De Bang & Olufsen producten alleen aansluiten op het netwerk met specifieke Power Link aansluitnoeren voor LexCom Home.
 - 2.1. Sluit de Power Link uitgang van het audiotoeestel en de speakers aan op de Power Link module.

Belangrijk

- Het CE-label op de zijkant van de module fungeert als verzegeling. Is deze verzegeling verbroken, dan is de garantie niet langer geldig.
- Voor het verkrijgen en ondersteunen van een constante geluidskwaliteit van Bang & Olufsen producten, vereist de Power Link toepassing dat de LexCom Home installatie is getest met een LAN tester conform de laatste test aanbevelingen.
- De installatie dient geaard te zijn zoals in de algemene LexCom Home installatie instructies wordt gespecificeerd.
- Nationale regelgeving dient altijd te worden gevolgd.

SVENSKA

Applikation

LexCom Home Power Link surround modul B0103-PL är framtagen för LexCom Home systemet. B0103-PL stödjer Bang & Olufsens Power Link applikation och skall endast användas tillsammans med Bang & Olufsen produkter. Bang & Olufsen Power Link applikation är ett nätverk för högtalare, som distribuerar ljudsignal från en ljudenhet till ett anta högtalare. LexCom Home Power Link modulen sammankopplar en Bang & Olufsen ljudenhet till Bang & Olufsens aktiva högtalare via LexCom Home nätverket. På modulens front finns 8 portar, två för front högtalare, två för bakre högtalare och en sub högtalare (sub woffer).

Alternativ användning av B0103-PL modulen.

Modulen kan användas som en stereo Power Link modul. "Front" och "Bakre" (rear) högtalar utgång kan användas som en stereogrupp. Varje Bang & Olufsen Power Link ljud produkt måste anslutas till LexCom Home nätverket med en anpassad Bang & Olufsen Power Link anslutningskabel. Denna kabel saluförs i Bang & Olufsen butiker.

Notera:

För distribution av ljudsignaler mellan Bang & Olufsen ljud och video produkter används LexCom Home Master Link B0100-ML modulen.

Installation

1 Montera Power Link modulen på DIN skenan.

1.1 Modulen är en skärmd enhet som förutsätter att centralen och dess DIN skenor har en permanent och godkänd jordning.

1. Bang & Olufsen enheter som kopplas mot nätverket skall anslutas med dedikerade Power Link anslutningskablar för LexCom Home systemet.

2.1 Anslut de specifika Power Link utgångarna på ljudenheten till motsvarande ingångar på Power Link modulen.

Viktigt!

- CE märkningen på sidan av modulen är en förseglning. Om denna förseglning är bruten upphör garantin att gälla.
- För att säkerställa en jämn kvalitet på Bang & Olufsen produkterna och Power Link applikationen så skall installationen var testad med LAN instrument mot gällande standarder.
- Installationen måste vara jordat enligt föreskrifter och följa nationella standarder.

DANSK

Anvendelse

For at anvende Bang & Olufsen Power Link-modulet B0103-PL skal du

- have installeret et LK IHC Net-system.
 - have et Bang & Olufsen-audiosystem med Power Link (modulet understøtter kun Bang & Olufsen Power Link).
- Bang & Olufsen Power Link anvendes til at overføre audiosignaler fra en Bang & Olufsen-lydkilde til Bang & Olufsenhøjttalere med Power Link.

De 8 porte på fronten

- 3 af de 8 porte fungerer som indgange for surround sound-signalet:
 - Front in (stereosignal til fronthøjttalerne)
 - Rear in (stereosignal til baghøjttalerne)
 - Sub in (monosignal til subwoofer).
- De resterende 5 porte fungerer som udgangssignaler til højttalerne:
 - 2 fronthøjttalere

- 2 baghøjtalere
- 1 subwoofer.

Alternativ anvendelse

Du kan anvende modulet som et stereo-Power Link-modul med to sæt stereohøjtalere. Fronthøjtalerne vil da udgøre det ene sæt, og baghøjtalerne det andet sæt.

Bang & Olufsen Power Link-kabler

Du skal forbinde hvert Bang & Olufsen Power Link-audioprodukt til IHC Net-systemet vha. specielle Bang & Olufsen Power Link-kabler. Du kan købe disse kabler hos en Bang & Olufsen-forhandler.

Bemærk!

For at overføre audiosignaler mellem Bang & Olufsen-audio- og videoprodukter skal du anvende IHC Net Master Link-modulet BO100-ML.

Installation

1. Enheden er fuldt skærmet. Det er påkrævet, at IHC Net-fordelingstavlen har en permanent, pålidelig jordforbindelse.
2. Forbind Bang & Olufsen-højtalerne til IHC Net-udtagene. Brug IHC Net Power Link-kabler.
3. Forbind Power Link-audiokilden til IHC Net-udtagene. Brug IHC Net Power Link-kabler.

4. Tilslut patchkablerne i IHC Net-fordelingstavlen i overensstemmelse med de benyttede udtag (punkt 2 og 3).

Bemærk!

- CE-mærket på siden af modulet fungerer som forsegling. Hvis forseglingen brydes, bortfalder garantien.
- For at sikre korrekt funktion skal du teste IHC Net-installationen med en LAN-tester i overensstemmelse med de seneste testkrav.
- Du skal sørge for, at tavlen er jordet.
- Du skal overholde Stærkstrømsbekendtgørelsen.

This product must be installed, connected and used in compliance with applicable standards and/or installation regulations.

As standards, specifications and designs develop from time to time, always ask for confirmation of the information given in this publication.

Ce produit doit être installé, connecté et utilisé conformément aux normes applicables et/ou règles d'installation.

Du fait que les normes, les spécifications et les schémas peuvent être modifiés, nous vous recommandons de vérifier que la documentation de cette publication soit mise à jour.

Dit product moet geïnstalleerd, aangesloten en gebruikt worden in overeenstemming met de geldende normen en/of installatievoorschriften.

Omdat normen, specificaties en modellen kunnen evolueren in de tijd, altijd vragen om bevestiging van de informatie in deze publicatie.

Denna produkt måste installeras, anslutas och användas i enlighet med gällande standarder och installationsföreskrifter.

Eftersom standarder, specifikationer ändras med tiden, kontrollera att uppgifterna i denna publikation är aktuella mot gällande standarder.

Tämä tuote tulee asentaa, kytkeä ja käyttää voimassa olevien standardien ja/tai säännösten mukaisesti. Standardit, määräykset ja mallit muuttuvat ajan myötä, varmista, että tämän julkaisun tiedot vastaavat nykyhetken vaatimuksia.

Produktet skal installeres, tilsluttes og anvendes i henhold til gældende standarder og installationsregler. Få altid bekræftet, om oplysningerne i dette dokument stadig er gældende, da specifikationer, standarder og design ændres løbende.